

Πληροφορίες για την υποβολή αίτησης για παροχές από το πακέτο εκπαίδευσης και συμμετοχής (Bildungs- und Teilhabepaket - BuT)

Λαμβάνετε στεγαστικό επίδομα, επίδομα τέκνων, κοινωνικό επίδομα (SGB XII), επίδομα αιτούντος ασύλου ή επίδομα κοινωνικής πρόνοιας SGB II (Hartz IV);

Τότε πιθανώς να έχετε εσείς ή τα παιδιά σας δικαίωμα παροχών από το πακέτο εκπαίδευσης και συμμετοχής, όπως μεσημεριανό φαγητό, σχολικά ταξίδια/εκδρομές, παροχές μάθησης και συμμετοχής.

Ποιος είναι αρμόδιος για εμένα; Ποιος θα με βοηθήσει σε περίπτωση προβλημάτων στην υποβολή της αίτησης;

Τοπική υπηρεσία κοινωνικής πρόνοιας /
Περιφέρεια Olpe:

- Στεγαστικό επίδομα
- Επίδομα τέκνων
- Κοινωνικό επίδομα SGB XII
- Επίδομα αιτούντος ασύλου

Jobcenter Olpe / Attendorn / Lennestadt:

- Επίδομα κοινωνικής πρόνοιας SGB II (Hartz IV)

Εκεί θα βρείτε τα έντυπα της αίτησης. Κατά κανόνα τα έντυπα αυτά επαρκούν. Εάν υποβάλετε την αίτηση στην υπηρεσία κοινωνικής πρόνοιας, πρέπει μαζί με την αίτηση να προσκομίσετε ένα αντίγραφο της αντίστοιχης ειδοποίησης παροχής επιδόματος (π.χ. αντίγραφο της ειδοποίησης στεγαστικού επιδόματος).

Οι υπάλληλοι της τοπικής υπηρεσίας κοινωνικής πρόνοιας και το Jobcenter θα σας βοηθήσουν με τη διαδικασία.

Ποιες προθεσμίες πρέπει να τηρήσω;

Πρέπει να υποβάλετε την αίτηση, πριν κάνετε χρήση της παροχής. Πιθανώς να είναι δυνατή η αναδρομική ισχύς με την προσκόμιση αποδείξεων / λογαριασμών. Ενημερωθείτε για τις λεπτομέρειες από την αρμόδια αρχή.

Από πότε χορηγείται η παροχή;

Το χρονικό διάστημα χορήγησης αναφέρεται στην ειδοποίηση παροχής. Οι παροχές από το BuT, οι οποίες αποδόθηκαν ή χρησιμοποιήθηκαν πριν από αυτή την ημερομηνία, δεν αναλαμβάνονται. Η έγκαιρη συνέχιση της χορήγησης πρέπει να ζητείται πριν από τη λήξη του χρονικού διαστήματος χορήγησης που αναφέρεται στην επιστολή.

Τι να κάνω με την ειδοποίηση των παροχών; Ποιον πρέπει να ενημερώσω σχετικά;

- | | |
|------------------------------|---|
| • Υποστήριξη μάθησης | Δάσκαλος / Ινστιτούτο ενισχυτικής διδασκαλίας |
| • Μεσημεριανό φαγητό | Σχολείο / Παιδικός σταθμός / Lennestadt: Κα Heß (Δημαρχείο) |
| • Σχολικά ταξίδια / εκδρομές | Σχολείο / Παιδικός σταθμός |
| • Συμμετοχή | Σύνδεσμος / Ωδείο κ.λπ. |

Οι παροχές, π.χ. τα επιδόματα για το μεσημεριανό φαγητό και τις εισφορές των μελών, πληρώνονται κατά κανόνα απευθείας στον πάροχο της υπηρεσίας.

Τι πρέπει να κάνω, εάν αλλάξει κάτι στις προϋποθέσεις;

Εάν η κοινωνική παροχή (π.χ. στεγαστικό επίδομα) διακοπεί, τότε πρέπει να ενημερωθεί άμεσα η υπηρεσία κοινωνικής πρόνοιας. Επιπλέον οι πάροχοι των υπηρεσιών (π.χ. αθλητικός σύλλογος, σχολείο, δάσκαλος ενισχυτικής διδασκαλίας) πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με τις αλλαγές, καθώς αίρεται ενδεχομένως το δικαίωμα λήψης παροχών από το BuT.

Περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στη διεύθυνση

- www.kreis-olpe.de

(→ Εκπαίδευση και κοινωνική πρόνοια → Παιδιά, νεολαία και οικογένεια → Πακέτο εκπαίδευσης και συμμετοχής).

ή από την

- **Εξυπηρέτηση του Jobcenter**
(Τηλ.: 02761 / 94126205, E-mail: Jobcenter-Olpe@jobcenter-ge.de)